



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
4 February 2002
Russian
Original: English

**Комитет по правам человека
Семьдесят первая сессия**

Краткий отчет о 1912-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 28 марта 2001 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхагвати

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Первоначальный доклад Хорватии

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Участников, желающих представить поправки в ходе сессии Комитета, просят подавать их в машинописном виде Секретарю Комитета. Вскоре после окончания сессии будет издан сводный документ, содержащий только исправления к кратким отчетам о закрытых заседаниях Комитета.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

*Первоначальный доклад Хорватии
(CCPR/C/HRV/99/1 и CCPR/C/71/HRP)*

1. По приглашению Председателя члены делегации Хорватии занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Карайкович** (Хорватия), внося первоначальный доклад Хорватии (CCPR/C/HRV/99/1), вкратце излагает основные события, приведшие к образованию независимого государства Хорватия, указывая при этом на страдания, которые испытывало население в период репрессивного правления сербского президента Милошевича, а также от рук сербской милиции, проводившей кампанию этнических чисток. После парламентских выборов в январе 2000 года и избрания президента Месича в феврале 2000 года на пути к демократии были сделаны гигантские шаги и произошли радикальные перемены в целом ряде важнейших областей, которые прежде вызывали критику со стороны различных международных наблюдательных органов. В период 2000–2004 года в числе приоритетов ее правительства была задача расширения защиты прав человека и прав меньшинств. Помимо членства в Организации Объединенных Наций, Хорватия является также членом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Совета Европы, ряда региональных организаций, Партнерства ради мира в Организации Североатлантического договора (НАТО) и Всемирной торговой организации. Сейчас страна подала заявление о принятии ее в члены Европейского союза. В сентябре 2000 года Совет Европы, признавая решимость Хорватии выполнить свои обязательства, прекратил осуществлять свои процедуры контроля, и в ноябре 2000 года были выведены полицейские компоненты Миссии ОБСЕ в Хорватии. Хорватия уже не упоминается в известной резолюции Генеральной Ассамблеи о соблюдении прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии, и она считает, что Комиссия по правам человека в скором времени прекратит направлять специальных докладчиков для наблюдения за ситуацией в стране.

3. Наряду с тем, что в Конституции были заложены основы для формирования независимой и суверенной Хорватии с демократической многопартийной системой, в ней содержится также много слабых мест, особенно в отношении институтов демократического управления. Поэтому были разработаны поправки для их включения в Конституцию, которые направлены прежде всего на передачу хорватскому национальному парламенту огромной власти и полномочий, сосредоточенных в руках президента Республики, и на дальнейшее продвижение процесса децентрализации в стране на базе реформирования местных и региональных органов самоуправления и более эффективное применение системы сдержек и противовесов в деятельности государственных органов. Согласно пересмотренной Конституции президент Республики по-прежнему избирается прямым голосованием, однако при этом он становится более подотчетным парламенту, который может отменять его решения, а президент в свою очередь может распустить парламент при наличии конституционно обоснованных причин. Конституционные поправки более четко обозначили границы компетенции законодательной, исполнительной и судебной ветвей власти, с одной стороны, и национальных, центральных и местных органов управления, с другой, и предусматривают необходимость взаимного сотрудничества и контроля всех властных структур.

4. В целях установления баланса между законодательной, исполнительной и судебной ветвями власти была существенно усилена роль палаты представителей в парламенте. При назначении, в частности, председателя Верховного суда, судей Конституционного суда, послов и руководителей службы безопасности их кандидатуры должны согласовываться с постоянными комитетами палаты представителей по внешней политике, государственными и политическими органами, судебными органами, органами внутренней политики и международной безопасности. Прочно утвердилась независимость и самостоятельность судебной ветви власти, повысилась эффективность и законность в работе судебных органов. Теперь судебные органы могут действовать исключительно на основании Конституции, законодательства и представленных материалов судебного разбирательства.

5. В вопросах внутренней и внешней политики и в работе служб безопасности правительство несет

ответственность перед палатой представителей, которая при необходимости может потребовать проведения голосования о вотуме недоверия правительству. При этом для обеспечения баланса власти правительство уполномочено согласно Конституции выдвигать предложение о роспуске палаты представителей. Такие же полномочия в принятии решений предоставлены палате представителей, как представительному органу граждан и палате жупаний, так и представительному органу регионального самоуправления, хотя решающее слово при возникновении коллизий в законодательной сфере остается за палатой представителей.

6. Для наделения хорватского народа правом осуществлять определенный контроль за деятельностью своих избранных представителей в пересмотренной Конституции предусматривается возможность проведения всенародного референдума в случаях, когда 10 процентов избирателей не согласны с политикой и решениями палаты представителей. Другими приоритетными областями в пересмотренной Конституции являются обеспечение равенства мужчин и женщин и соблюдение Конституции в качестве основы для экономической, политической, правовой и общественной жизни страны и устройства государства. В пересмотренной Конституции восстановлено название «Хорватский парламент» т.е. была исправлена ошибка, допущенная в 1990 году.

7. Новый парламент и правительство, избранные в январе 2000 года, стали также инициаторами целого ряда законодательных реформ. К ним относится принятие поправки к закону о статусе перемещенных лиц и беженцев, которая устраняет все дискриминационные положения и предоставляет равные права возвращающимся жителям; принятие в июне 2000 года поправки к закону о восстановлении, которая предоставляет всем владельцам собственности, разрушенной во время войны, равные права для ее восстановления; и принятие также в 2000 году поправки к закону о районах особой государственной защиты, которая предусматривает проведение более эффективной программы предоставления жилья временным жильцам, занимающим жилую площадь в частной собственности, и возвращающимся лицам, имевшим ранее права на жилую площадь в районах особой государственной защиты. Согласно положениям этого пересмотренного закона возвращающемуся населению и другим

поселенцам в Хорватии предоставляются государственные квартиры и дома, земля и основные строительные материалы. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека, неправительственными организациями и, в особенности с Советом Европы, ее правительство создало учебный центр для персонала судебных органов, в котором проводятся учебные семинары по правам человека для судей и государственных и частных адвокатов.

8. Для укрепления независимости и ответственности судей было принято новое законодательство, в том числе закон о внесении поправок в закон о судах и закон о внесении поправок в закон о государственном судебном совете. Сейчас в парламенте рассматривается проект закона, предусматривающий выплату компенсации за ущерб, причиненный актами терроризма, и поправки к аналогичному закону, касающемуся собственности, захваченной во время правления югославского коммунистического режима.

9. Проводятся разбирательства по привлечению к ответственности сербов и хорватов, обвиняемых в совершении военных преступлений. Пожалуй, наиболее известными из них являются судебные процессы над членами хорватской армии, которые обвиняются в совершении военных преступлений против мирных жителей в Госпиче. Согласно результатам опроса возвращающихся лиц сербской национальности, проведенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), 41 процент сербов в Хорватии вернулись по своей собственной воле; большинство из них получили защиту, осуществляют свои права на основании их статуса возвращенцев и получают продовольственную и гуманитарную помощь. Результаты этого обследования со всей очевидностью отмечают утверждения о «обстановке страха, царящей на территориях [возвращения беженцев]». Более того, лишь 15 процентов вернувшихся жителей выразили чувство страха или угрозы. Почти 95 процентов опрошенных заявили о своем намерении остаться. Таким образом, проблемы, которые возникли в начале 2000 года, были всего лишь отдельными инцидентами.

10. Согласно проведенному опросу, главной проблемой у большинства возвращенцев, помимо разрушения или захвата их жилья, является отсутствие работы и дохода. Вместе с тем 75 процентов вер-

нувшихся жителей считают, что сейчас им живется в Хорватии лучше, чем в государстве, откуда они уехали, которым в 77 процентах случаев была Союзная Республика Югославия. Большинство из них (65,3 процента) считают, что они после своего возвращения имеют более высокий уровень жизни, а 58,4 процента заявили, что их уровень жизни не отличается от уровня жизни их соседей хорватов. Районами возвращения беженцев являются главным образом сельские районы, поскольку многие возвращенцы работали в сельском хозяйстве перед бегством из страны. Был проведен опрос небольшой, с охватом 300 человек, контрольной выборки среди возвращенцев хорватской национальности, который показал несколько более высокий уровень недовольства, когда 37,1 процента заявили, что после их возвращения условия жизни у них ухудшились. Никто из вернувшихся жителей не заявил о существовании каких-либо проблем с выдачей хорватских документов. Важно отметить при этом, что большое число намеревающихся вернуться лиц, находящихся еще в Союзной Республике Югославии или в Боснии и Герцеговине, имеют хорватские документы.

11. Одной из важнейших проблем, стоящих перед правительством Хорватии, является борьба с коррупцией и организованной преступностью. В решении этих проблем правительство строит свою работу прежде всего на основе принятия мер профилактики. Был разработан пакет законодательных актов для приведения внутрисоюзного законодательства по этим вопросам в соответствие с международными стандартами, и парламент ратифицировал Конвенцию об уголовной ответственности за коррупцию, принятую Советом Европы. Правительство планирует создать специальное ведомство по борьбе с коррупцией и организованной преступностью, и был разработан также проект национальной программы и плана действий по борьбе с коррупцией. Это новое ведомство будет заниматься осуществлением и координацией деятельности в рамках национальной программы, которая будет направлена на ускорение процедуры разбирательства по делам о коррупции, принятии мер по обеспечению финансовой ответственности и повышению политической и гражданской ответственности.

12. Парламент принял новый закон о полиции, который был разработан с участием экспертов Совета Европы и призван заменить законодательство, уна-

следованное от прежнего режима. Этот новый закон построен на основе Конституции и международно-правовых документах по правам человека. В нем закреплен принцип соразмерности в применении полицией своей власти и органы полиции наделяются определенными новыми полномочиями, как-то правом предлагать вознаграждение за предоставление важной информации и правом вести подслушивание в общественных местах с целью предупреждения уголовных преступлений. Установлены правила применения полицией силовых методов. Согласно этому закону, полиция обязана защищать жертвы преступления и источники информации. Закон устанавливает, какие сведения личного характера полиция может вести и сроки хранения такой информации, а гражданам предоставляется доступ к документам полиции. В вопросе порядка и условий найма законом установлены специальные положения, регулирующие набор, продвижение по службе, обучение, оплату труда и дисциплинарные меры для сотрудников полиции отдельно от других сотрудников государственной службы.

13. В Хорватии существуют также нерешенные проблемы, обусловленные ее недавней историей конфликта. В стране наблюдается высокий уровень безработицы, особенно в районах, непосредственно затронутых войной, где еще не восстановлены жилые дома и инфраструктура и экономика не испытывает подъема. Правительство стремится создать рабочие места, оживить экономику и оказывать социальную помощь уязвимым слоям населения. Объем финансовой помощи международного сообщества оказался меньше ожидаемого, и повышение уровня жизни беженцев и других жителей будет зависеть главным образом от экономического подъема страны в целом. После парламентских выборов в январе 2000 года правительство предпринимает усилия, направленные на утверждение подлинной и полноценной демократии. Его двумя стратегическими целями являются полная интеграция в европейские и евро-атлантические институты и обеспечение прочной стабильности в Юго-Восточной Европе на основе расширения сотрудничества, установления добрососедских отношений и активизации торговли. Хорватия твердо намерена играть активную роль в Пакте стабильности для Юго-Восточной Европы.

14. Принимаемые правительством меры по углублению демократизации в стране направлены на обеспечение полного соблюдения прав человека для всех ее граждан. Внесение важных изменений в законодательство, связанных с возвращением беженцев, открывает путь к беспрепятственному возвращению всех хорватских граждан, независимо от их этнической принадлежности и без выдвижения взаимных условий. Более того, возвращение беженцев и перемещенных лиц рассматривается правительством в качестве самой важной гуманитарной задачи.

15. Защита прав меньшинств также является краеугольным камнем государственной политики, проводимой правительством с применением более активного подхода в области реализации мер укрепления межэтнического доверия и привлечением неправительственных организаций и структур гражданского общества. Неправительственные организации выступают в качестве партнеров правительства в осуществлении таких программ, как защита прав меньшинств, предоставление социальной защиты, охрана окружающей среды и обеспечение равенства мужчин и женщин.

16. Сейчас, когда сняты все политические преграды на пути демократического преобразования страны, главными проблемами Хорватии являются экономические проблемы, и оратор считает, что международное сообщество окажет стране помощь в ее усилиях по интеграции в европейские институты.

17. **Г-н Смердель** (Хорватия), отвечая на вопросы 1–3, содержащиеся в перечне вопросов (CCPR/C/71/L/HRV), говорит, что Конституция применяет единый подход в отношениях между внутренним и международным правом. Согласно статье 141, бывшей статье 134, действующие в Хорватии международные соглашения являются частью внутреннего правового режима и имеют приоритет над нормами внутригосударственного законодательства. В преамбуле Конституции говорится, что конституционный режим основан на демократических нормах Организации Объединенных Наций и стран свободного мира. Парламент поручил разработчикам Конституции включить в ее билль о правах все стандарты, установленные международными документами по правам человека. Суды и административные органы Хорватии должны руководствоваться в своей деятельности положениями Пакта. Основные гарантии и права, закрепленные в Пакте, уже включены в конституционный билль о

правах. Кроме того, в 1997 году в статью 14 Конституции, которая запрещает дискриминацию, была внесена поправка, заменяющая слово «гражданам» словом «каждому» во избежание ее толкования в том смысле, что некоторые права распространяются исключительно на хорватских граждан. С 1997 года Хорватия является участником Европейской конвенции о правах человека и основных свободах, и поэтому лица, заявляющие о нарушении их прав человека, могут обращаться за защитой в Европейский суд по правам человека, если Конституционный суд не примет к рассмотрению их жалобу. Конституционный суд рассматривает такие жалобы сначала в свете Конституции, затем в свете Европейской конвенции и только затем в свете Пакта.

18. В качестве примера рассмотрения Конституционным судом вопроса о действительности законодательства, которое, согласно жалобе, не соответствует положениям Конвенции, оратор приводит дело 1999 года, в котором истцы, требовавшие возвращения собственности, захваченной во время правления бывшего югославского режима, утверждали, что принятый в Хорватии закон о компенсации не соответствует Конституции, а также ссылались на статьи 2(1) и 26 Пакта. Суд отклонил этот иск, мотивируя тем, что указанные положения Пакта относятся не к реституции или компенсации, а лишь к общим принципам недискриминации и равенства перед законом. Единственным исключением, как заявил суд, был пункт 19 Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, в котором рекомендуется включить во внутригосударственное законодательство нормы, запрещающие злоупотребление властью и предусматривающие предоставление средств правовой помощи жертвам таких злоупотреблений. При этом суд не установил, что этот пункт несовместим с положениями закона Хорватии о компенсации. В другом деле, в котором заявитель опротестовал конституционность некоторых положений Уголовно-процессуального кодекса в свете статьи 26 Пакта, суд установил, что он не полномочен рассматривать вопрос о соответствии нормативных правил, в отличие от законов, положениям международных документов. В любом случае, как заявил суд, принципы, на которые ссылался заявитель, были включены в конституционный и правовой режим Хорватии.

19. Еще в одном деле суд отменил некоторые положения закона об обороне, сославшись на статью 18 Пакта, на основании того, что свобода менять свою веру защищена не только Конституцией, но и международными документами, которые включены во внутренний правовой режим Хорватии.

20. Конституционный суд рассматривал также дело в связи с законом об электроснабжении, в котором оспаривалась конституционность статьи 35(1). Суд поддержал эту жалобу на основании того, что эта статья не соответствует статье 11 Европейской конвенции о правах человека, статье 8 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статье 22 Международного пакта о гражданских и политических правах, которые были включены во внутренний правовой режим Хорватии и имеют приоритет над нормами внутригосударственного законодательства по смыслу статьи 134 Конституции.

21. Права профсоюзов, в том числе право на забастовку, могут ограничиваться только статутным правом и в интересах обеспечения национальной безопасности и общественного порядка или в целях предупреждения гражданских волнений или преступлений, защиты здоровья и нравственности населения или прав и свобод других лиц. Не могут приниматься никакие законодательные меры, противоречащие положениям Конвенции (№ 87) Международной организации труда о свободе ассоциаций и защите прав на участие в организации, и право на забастовку должно быть защищено с учетом законных ограничений, распространяемых на военнослужащих, сотрудников полиции и работников государственной службы. Поэтому оспариваемая статья закона об электроснабжении не соответствует статье 3 Конституции.

22. Еще в одном деле Конституционный суд отклонил жалобу о том, что статьи 1 и 2 Уголовно-процессуального кодекса, регулирующие выдачу ордера на задержание, нарушают статью 24 Конституции, статью 5(1) Европейской конвенции о правах человека и основных свободах и статью 9 Декларации прав человека, поскольку заявитель не привел каких-либо оснований и, кроме того, этот закон составлен с учетом самых высоких стандартов и в соответствии с международными конвенциями.

23. Еще в одном деле заявитель утверждал, что решение Карловацкого областного суда нарушает статью 14 Пакта. Эта жалоба была отклонена в силу того, что оспариваемое решение было основано на процессуальных нормах, которые не нарушают ни сам Пакт в целом, ни его статьи 26 или 29.

24. И наконец, рассматривалось дело, в котором заявитель утверждал, что решение Верховного суда в отношении заявителя нарушает статьи 14, 15 и 16 Пакта, однако не привел конкретных доводов в обоснование своей жалобы.

25. Отвечая на вопрос 2, оратор объясняет, что статья 101 Конституции должна трактоваться вместе со статьей 17, в которой предусматривается отступление от определенных конституционных гарантий, а также со статьей 141 (ранее статья 134), единственной статьей, которая допускает отступление по смыслу статьи 4 Пакта. Любое отступление может осуществляться только по решению парламента, принимаемому большинством в две трети голосов, или же самостоятельно президентом, если парламент не может собраться из-за чрезвычайных обстоятельств данной ситуации. Статья 17 также согласуется со всеми ограничениями в отношении отступления, содержащимися в статье 4(2) Пакта. В ней устанавливается, что любые ограничения на гарантированные Конституцией свободы и права граждан «в период состояния войны или нависшей угрозы для независимости и единства государства или же в случаях серьезных стихийных бедствий» должны быть адекватны характеру угрозы и не должны вести к неравенству граждан по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии или национального или социального происхождения. Нельзя вводить ограничения, даже в случае существования непосредственной угрозы для существования государства, на применение положений Конституции, касающихся права на жизнь, запрещения пыток, жестокого или унижающего достоинство обращения или наказания, на юридические определения уголовных преступлений и наказаний или на свободу выражения мнений, убеждений и религии.

26. Статья 101 наделяет президента Республики во время войны полномочиями издавать указы, имеющие силу закона, с учетом полномочий парламента, или по предложению премьер-министра в случае нависшей угрозы для независимости, единства и существования государства, или «в случае, когда государственные органы не способны выпол-

нять свои обязанности». В последнем случае такие указы должны направляться на утверждение парламента как только он сможет собраться. При строгом толковании отступления, которые допускаются в случае, если государственные органы не в состоянии действовать, должны пониматься по смыслу статьи 4 Пакта, что означает, что такая ситуация является чрезвычайной и угрожает жизни нации. На практике это положение никогда не применялось; однако в период вооруженного конфликта в Хорватии президент Республики издал ряд чрезвычайных указов, предусматривающих введение таких мер, как создание военных трибуналов и назначение временного прокурора, на основании «нависшей угрозы для существования Республики». В то время война фактически не была объявлена ни Хорватией, ни каким-либо другим правительством, вовлеченным в конфликт. В 1996 году эти указы были отозваны.

27. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопрос пункта 3 перечня вопросов, касающийся установленных процедур или механизмов осуществления выводов, содержащихся в соображениях, принятых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом.

28. **Г-н Смердель** (Хорватия) говорит, что в рамках министерства иностранных дел в 1993 году был создан специальный департамент по правам человека. Этот департамент, подчиняющийся министру иностранных дел, несет ответственность за представление докладов и осуществление выводов, содержащихся в соображениях, принятых в рамках реализации международных документов по правам человека. Министр иностранных дел подчиняется премьер-министру и правительству, которое в свою очередь информирует комитет по правам человека палаты представителей хорватского парламента об осуществлении принимаемых мер, в частности предложений, направленных на изменение законодательства.

29. Эти новые механизмы были задействованы после представления первоначального и первого очередного докладов страны Комитету Организации Объединенных Наций по Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в 1993 и 1994 годах. Кроме того, правительство недавно создало комиссию по правам человека.

Свобода передвижения (статья 12)

30. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопросы пункта 4 перечня вопросов, касающиеся положения хорватских беженцев сербского происхождения, в частности возможности получения ими документов, удостоверяющих личность, и вернуть свою собственность.

31. **Г-н Сочанац** (Хорватия) говорит, что для укрепления жилищной политики Хорватии в феврале 2001 года было принято постановление об условиях и критериях предоставления жилья на территориях особой государственной защиты. Приоритет отдается временным жильцам, занимающим жилую площадь, которые имеют право на получение другого жилья, хотя это постановление распространяется также на возвращенцев, которые не имеют свободного жилья.

32. Были упрощены и ускорены процедуры пересечения границы возвращающимися беженцами с установлением более коротких сроков для рассмотрения заявлений и предоставления им временного жилья в случаях, когда их собственное жилье было разрушено или занято.

33. Были устранены препятствия для безусловного возвращения и реинтеграции беженцев. Всем возвращенцам гарантированы равные права на восстановление их жилья, возвращение собственности и получение социальных услуг.

34. На сегодняшний день число возвратившихся жителей составляет 2 270 957 человек, включая 79 163 беженца сербской национальности и 191 794 бывших перемещенных лица, в основном хорватов.

35. В 2000 году общее число возвратившихся жителей составило 32 817 человек, включая 18 109 хорватских сербов и 14 708 перемещенных хорватов.

36. По-прежнему поступают заявления беженцев о возвращении в Хорватию, главным образом от хорватских беженцев, проживающих в бывшей Республике Югославии и Боснии и Герцеговине. Эти заявления, поступающие через УВКБ, рассматриваются правительством в течение одного месяца после их получения, причем большинство заявлений удовлетворяются. Возвращенцы могут также подавать заявления и получать проездные документы в хорватских дипломатических и консульских представительствах. Хорватские беженцы не сталкиваются с

какими-либо серьезными проблемами выдачи таких документов, и многие потенциальные возвращенцы, проживающие в бывшей Республике Югославии и Боснии и Герцеговине, по-прежнему имеют на руках хорватские документы. Мероприятия, проводимые правительством, в том числе поддержка в области улучшения многоэтнического сотрудничества на местном уровне, привели к существенному улучшению процесса возвращения беженцев. Ассоциации сербских возвращенцев и беженцев из Боснии и Герцеговины подписали совместное заявление о сотрудничестве при поддержке хорватского правительства. В результате такого улучшения ситуации в 2000 году значительно возросло количество возвращенцев из числа меньшинств (18 000 человек по сравнению с 12 000 человек в 1999 году).

37. В 2000 году были предприняты значительные усилия по возвращению беженцам их занятого жилья, принадлежащего в основном сербским беженцам. В жилищные комиссии поступило 11 500 заявлений, и законным владельцам было возвращено около 4000 жилых единиц. В феврале 2001 года был начат пересмотр всех решений о выделении жилья, принятых в соответствии с законом о временном занятии и использовании определенной жилой площади (впоследствии был отменен), и к 10 марта 2001 года было рассмотрено 7498 таких решений. Примерно в половине подобных случаев временные жильцы имеют право на получение другой жилплощади, и для этого необходимы соответствующие постановления. В целом для обеспечения граждан другим жильем потребуется около 7000 жилых единиц. Кроме того, было выявлено 88 случаев перепродажи или незаконного занятия жилой площадью, из которых 30 ситуаций были урегулированы.

38. Помимо пересмотра решений о выделении жилой площади правительство упростило процедуры возвращения беженцам их собственности, обязало предоставить примерно 2000 жилых единиц по линии программы кредитования, которая осуществляется Советом Европы в рамках Международного банка реконструкции и развития (МБРР) и постановило уделять особое внимание выявлению и урегулированию всех случаев перепродажи или незаконного занятия жилой площадью.

39. На сегодняшний момент было восстановлено примерно 103 500 жилых единиц, и в 2001 году на реконструкцию 10 860 поврежденных жилых единиц было выделено 99 млн. долл. США.

40. На оказание социальных услуг, которыми охвачены 66 274 человека среди перемещенных лиц, возвращенцев или беженцев, ежемесячно расходуется 2,4 млн. долл. США. В пострадавших регионах в ближайшее время будет оказываться дополнительная гуманитарная помощь наиболее нуждающимся жителям, число которых составляет примерно 250 000 человек.

41. Помимо 124 млн. долл. США, которые заложены в государственный бюджет для оказания поддержки возвращающимся беженцам, в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы выделяется 63,4 млн. долл. США, а по линии МБРР предусмотрено выделение займа на сумму 30 млн. евро.

42. Общее число лиц, нуждающихся в жилье, составляет 68 024 человека, включая хорватских граждан сербской национальности и беженцев, проживающих в настоящее время в бывшей Республике Югославии и Боснии и Герцеговине, а также перемещенных лиц и беженцев внутри Хорватии. Проблема реинтеграции возвращенцев уже не является политической, а стала экономической и социальной проблемой. Нынешний уровень безработицы в пострадавших районах достигает 60 процентов. Восстановление инфраструктуры и экономики страны имеет важнейшее значение.

43. Хорватия признает принцип, согласно которому права человека уже не являются лишь внутренним делом страны, а представляют интерес для всего международного сообщества. Его страна привержена делу уважения прав и свобод ее граждан в соответствии с международными конвенциями и договорами, которые нашли отражение в законе о правах человека и свободах и в законе о правах этнических и национальных общин и меньшинств в Республике Хорватии. Исходя из этого, в декабре 1993 года Конституционный суд отменил положение статьи 26(3) закона о хорватском гражданстве, которое предусматривало, что при изложении оснований принятия решения об отказе в предоставлении гражданства нет необходимости указывать причины отказа в удовлетворении такого заявления.

44. Был также изменен закон о проездных документах хорватских граждан в целях повышения уровня безопасности и уменьшения возможности злоупотреблений в выдаче и использовании проездных документов. Например, новый хорватский паспорт был изменен в соответствии с международными

ми стандартами и был установлен более оправданный баланс между тяжестью нарушения закона и строгостью санкций, налагаемых этим законом.

*Право на жизнь, свободу и безопасность
(статьи 2, 6, 7, 9, 16 и 17)*

45. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопрос об этнически мотивированных убийствах, содержащийся в пункте 5 перечня вопросов.

46. **Г-н Кукавица** (Хорватия) говорит, что в период вооруженного конфликта в Хорватии с 1991 года по 1995 год был совершен ряд военных преступлений и убийств на этнической почве. Все случаи, о которых было сообщено в полицию, были предметом расследования, были открыты уголовные дела и начаты соответствующие судебные разбирательства.

47. В 1995 году в результате операций хорватских сил безопасности на освобожденной территории было убито 46 жителей, в основном сербов. Полиция установила 21 подозреваемого и открыла уголовные дела по факту убийства 32 человек. Во всех этих случаях государственным прокурором были возбуждены уголовные разбирательства, которые по отдельным делам уже завершены.

48. Случаи совершения этнически мотивированных убийств резко сократились, и за последние пять лет среди 435 убийств было совершено всего лишь 6 этнических убийств. Во всех этих случаях были выявлены подозреваемые, которым были предъявлены обвинения. Оратор указывает на то, что все государственные ведомства, занимающиеся сбором данных по уголовным делам, уделяют особое внимание этническим преступлениям.

49. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопрос о сотрудничестве с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии, содержащийся в пункте 6 перечня вопросов.

50. **Г-жа Карайкович** (Хорватия) отмечает, что в апреле 2000 года хорватский парламент принял декларацию о сотрудничестве с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ) в Гааге, взяв на себя тем самым обязательство выявлять и активно преследовать лиц, совершивших военные преступления. В числе конкретных примеров решимости правительства сотрудничать с МТБЮ оратор называет эксгумации, прове-

денные канцелярией обвинителя МТБЮ в сотрудничестве с министерством внутренних дел; в канцелярию обвинителя были доставлены документы, связанные с вооруженным конфликтом, и военнослужащие хорватских вооруженных сил были допрошены в качестве потенциальных свидетелей; все имеющиеся в Хорватии документы, касающиеся Боснии и Герцеговины, были переданы в государственный архив, в котором в 2000 году в течение более шести месяцев работали 36 следователей и переводчиков из канцелярии обвинителя.

51. Управление по вопросам сотрудничества с МТБЮ и Международным Судом в срочном порядке рассмотрело свыше 120 просьб об оказании правовой помощи в период с апреля 2000 года по февраль 2001 года. Для оказания помощи канцелярии обвинителя были назначены сотрудники по связи. В декабре 2000 года правительство приняло документ, озаглавленный «Принципы сотрудничества с обвинением Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии». Иными словами, Хорватия продемонстрировала свою твердую приверженность делу преследования лиц, совершивших военные преступления на территории бывшей Югославии.

52. **Председатель** предлагает делегации ответить на вопрос об исчезнувших лицах, содержащийся в пункте 7 перечня вопросов.

53. **Г-н Сочанац** (Хорватия) говорит, что управление по делам заключенных и пропавших без вести лиц при правительстве Республики Хорватии по-прежнему ведет расследование дел об исчезновении и насильственном перемещении 1567 лиц. С 1991 года судьба примерно 82 процентов из них остается неизвестной. Вместе с тем в конце 1991 года значительно возросло число лиц (18 000 человек), зарегистрированных в качестве заключенных или пропавших без вести в результате агрессии против Хорватии, причем большинство из них из придунайского района. С того времени правительству Хорватии удалось выволить из плена или идентифицировать останки многих тысяч людей, особенно после освобождения ранее оккупированных хорватских территорий. На всех этих территориях были обнаружены массовые захоронения, среди которых самыми крупными и многочисленными были выявленные захоронения в придунайском районе. Несмотря на все свои усилия, управление по делам заключенных и пропавших без вести лиц при правительстве Республики Хорватии не смогло обнару-

жить останки тысяч жертв, в том числе установить судьбу 833 человек, которые числятся пропавшими без вести после агрессии в придунайском районе Хорватии.

54. Переходя к вопросу о пропавших без вести лицах после операций «Молния» и «Буря» (кодовые названия операций хорватских вооруженных сил и полиции, проведенных летом 1995 года), оратор говорит, что данные о количестве без вести пропавших лиц сильно колеблются в зависимости от источника сообщений.

55. Хорватия, хотя она и не обязана это делать, предоставила Союзной Республике Югославии (СРЮ) информацию о погибших лицах, имеющих родственников, проживающих на территории СРЮ. На основе этой информации удалось установить личности более 200 жертв. Аналогичным образом Международный комитет Красного Креста (МККК) прекратил поиск 139 человек, а Хорватский Красный Крест закрыл 233 дела о пропавших без вести лицах.

56. Правительство осуществляет также сотрудничество с МККК в целях составления достоверного списка пропавших без вести лиц, что является непременным условием для окончательного установления их судьбы. Как только список будет составлен, будут установлены контакты с семьями для получения соответствующих сведений и будет произведена эксгумация и идентификация останков тел. Хорватия пытается также установить судьбу граждан сербской национальности, которые числились пропавшими без вести до проведения операций «Молния» и «Буря». Были эксгумированы захоронения в Вуковаре, Западной Славонии, Госпическом районе, хорватском Придунайском районе, Бановине и южной Хорватии. Эксгумации осуществлялись на основе имеющейся информации, а не по признаку национальной или религиозной принадлежности.

57. Важнейший приоритет Хорватия придает установлению судьбы всех задержанных и без вести пропавших лиц. Поэтому с 1991 года она активно сотрудничает с МККК, Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека, специальным процессом Организации Объединенных Наций по без вести пропавшим лицам на территории бывшей Югославии, Миссией по наблюдению Европейского сообщества и Международной комиссией по без вести пропавшим лицам в бывшей

Югославии. Кроме того, по инициативе Хорватии вопрос о задержанных и без вести пропавших лицах был включен в Дейтонские мирные соглашения, а также в целый ряд двусторонних соглашений.

58. **Г-н Мрчела**, отвечая на вопросы пункта 8 перечня вопросов, говорит, что закон об организации государственной администрации устанавливает, что правительство Хорватии обязано выплачивать компенсацию за ущерб, причиненный гражданам, юридическому лицу или другой стороне в результате противозаконных или необоснованных действий государственных органов или должностных лиц, наделенных государственной властью. Были официально установлены условия, касающиеся суммы компенсации и порядка ее выплаты. Если факт нанесения ущерба установить невозможно, а пострадавшая сторона настаивает на своем требовании, то этому лицу рекомендуется обратиться с иском о выплате компенсации в компетентный суд.

59. Закон о гражданских служащих и государственных сотрудниках устанавливает, что гражданский служащий обязан выплатить компенсацию за любой ущерб, который он или она нанесли государственному административному органу. Порядок установления незаконности или неоправданности действий, совершенных сотрудниками полиции министерства внутренних дел, устанавливается управлением внутреннего контроля и другими службами, которые определяют законность поведения персонала.

60. В Уголовном кодексе названы правонарушения, совершаемые сотрудниками органов полиции или других правоохранительных служб при выполнении ими своих обязанностей, в частности пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, вторжение в жилые помещения, незаконный обыск, лишение свободы, принуждение к даче показаний, избивание, нарушение тайны переписки, несанкционированная запись и подслушивание разговоров и незаконное изъятие предметов в ходе расследования или обыска.

61. В соответствии с положениями о компенсации лица, осужденные без наличия оправданных причин или арестованные без наличия оснований, имеют право на получение компенсации за причиненный физический и моральный ущерб; в 2000 году было подано 140 таких заявлений. Если заявление откло-

няется или если в течение трех месяцев не выносится решение, пострадавшая сторона может направить иск о выплате компенсации в компетентный суд. Если дело, связанное с неоправданным осуждением или необоснованным лишением свободы, освещалось в средствах массовой информации, нанеся ущерб репутации данного лица, суд может, по просьбе, опубликовать объявление о принятии им решения об отмене прежнего приговора или ареста. Если это дело не освещалось в средствах массовой информации, такое решение должно быть направлено работодателю данного лица.

62. Лицо, которое в результате несправедливого осуждения или необоснованного ареста потеряло работу или утратило право на получение пособий по социальному страхованию, имеет право на зачет этого пропущенного периода и на начисление выплат по безработице при условии, что состояние безработицы не было вызвано по его или ее собственной вине.

63. **Г-н Кукавица**, отвечая на вопрос пункта 9, говорит, что после смены правительства в начале 2000 года министерство внутренних дел активизировало свое расследование информации и фактов, касающихся лиц, совершивших уголовные преступления в ходе вооруженного мятежа и вооруженных конфликтов, а также преступлений, запрещенных международным правом.

64. Кроме того, в настоящее время разрабатывается закон, предусматривающий учреждение в рамках прокуратуры отдельного департамента, который будет заниматься исключительно преследованием лиц за совершение военных преступлений, а также учреждение специализированных следственных отделов и судебных камер в структуре областных судов. Особое внимание будет уделяться проверке информации и фактов, полученных от возвращенцев, которые покинули свои дома в период войны. В течение 2000 и 2001 годов были возбуждены уголовные дела против 37 лиц, подозреваемых в совершении восьми уголовных преступлений в ходе военных действий; было начато разбирательство, которое в настоящее время еще не завершено.

65. **Г-н Мрчела**, отвечая на вопросы пункта 10, говорит, что Уголовный кодекс запрещает любому лицу вовлекать, вербовать или склонять другое лицо к предоставлению сексуальных услуг ради выгоды или принуждать другое лицо, особенно ребенка

или подростка, к выезду в другую страну для целей предоставления таких услуг. При этом вопрос о том, занималось ли такое лицо проституцией раньше, не имеет существенного значения.

66. Международная проституция квалифицируется в качестве уголовного преступления во многих источниках, в том числе в Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Случаев незаконного перевоза иностранных граждан в Хорватию для целей совершения такого правонарушения не отмечалось; такие женщины обычно приезжают в Хорватию в виде туристов и добровольно занимаются проституцией. На настоящий момент, наряду с отсутствием случаев незаконного перевоза лиц через государственную границу для целей проституции, имели место случаи незаконного транзита лиц через Хорватию в страны Западной Европы.

67. Закон об уголовной ответственности предусматривает, что для сбора необходимой информации и улик в целях возбуждения уголовных дел в таких случаях могут применяться специальные методы, как-то записывание или подслушивание телефонных разговоров, наблюдение за помещениями, лицами и объектами, использование тайных агентов, предположение взяток и наблюдение за транспортировкой и доставкой объектов наблюдения. Такие методы применяются по просьбе государственного прокурора, по распоряжению судьи, ведущего следствие, и осуществляются сотрудниками полиции.

68. **Г-н Кукавица**, отвечая на вопросы пункта 11 перечня вопросов, говорит, что городские и областные суды могут принимать решения о высылке иностранных граждан в качестве меры безопасности, а суды по рассмотрению мелких правонарушений могут принимать защитные меры выдворения. Закон о передвижении и пребывании иностранных граждан предусматривает выдворение иностранных граждан после исчерпания ими всех средств правовой защиты.

69. В таких случаях законом предусматривается, что компетентные органы устанавливают срок, в течение которого иностранный гражданин должен покинуть Хорватию, и в случае невыполнения такого предписания иностранец может быть выдворен силой.

70. Отвечая на вопросы пункта 12, он говорит, что в соответствии с законом о передвижении и пребывании иностранных граждан предусматривается временное пребывание, что означает, что иностранец может пребывать в стране на основании транзитной визы, въездной визы или пограничного пропуска. Иностранец, имеющий транзитную визу, может находиться в стране до истечения срока действия визы, но не более семи дней после его въезда в страну. Иностранец, имеющий въездную визу для пребывания в стране в качестве туриста или в деловой командировке, может находиться в стране до истечения срока действия визы, но не более трех месяцев после даты его въезда. Пограничный пропуск имеет срок действия в течение трех месяцев.

71. Иностранец, желающий остаться в стране на период более трех месяцев и приехавший в Хорватию для обучения, получения специализации, проведения научных исследований, для работы, для выполнения той или иной профессиональной деятельности, на лечение, в качестве туриста или вступивший в брак с гражданином Хорватии или же приехавший по какой-то другой законной причине, должен подать заявление о продлении срока своего пребывания до его истечения. Продление срока пребывания может быть предоставлено только лишь на основании, по которому была первоначально выдана виза; заявления о продлении срока пребывания подаются в полицейский департамент, где зарегистрировано проживание данного лица. К заявлению должны быть приложены документы, свидетельствующие о наличии средств существования, справка с места жительства и другие необходимые подтверждающие документы. Закон устанавливает одинаковые условия для продления срока пребывания для всех иностранцев, независимо от их гражданства.

72. **Г-жа Карайкович**, отвечая на вопросы пункта 13, говорит, что ее делегация распространила диаграмму, содержащую статистические данные о случаях аннулирования разрешений на постоянное проживание.

73. Отвечая на вопросы пункта 14, она говорит, что работа судов регулируется регламентом для обеспечения своевременного и организованного рассмотрения дел. Председатель суда проверяет работу судебных камер, отдельных судей, следственных судей, а также других сотрудников суда путем анализа рассматриваемых дел и принятых решений и проверки регистрационных журналов, графиков

рассмотрения дел, вспомогательных учетных книг и перечней документации и путем осуществления руководства работой канцелярии секретаря службы хранения документации и других подразделений.

74. Кроме того, председатели судов более высокой инстанции, лично или с помощью назначенных судей и других специалистов, осуществляют ежегодную проверку работы судов нижестоящей инстанции, входящих в сферу их компетенции. Они представляют доклад по проведенной проверке, с указанием методов, результатов и принятых мер, министерству юстиции, по делам администрации и местного самоуправления, а также направляют его в суд, в котором проводилась проверка.

75. Помимо этого в министерстве юстиции, по делам администрации и местного самоуправления создаются рабочие группы, которые готовят проекты законов о внесении поправок в Гражданский процессуальный кодекс в целях ускорения судебных разбирательств и повышения эффективности работы судов, которые в течение текущего года направляются на рассмотрение правительства. По мнению названного министерства, наиболее серьезной проблемой в судебной системе Хорватии является проблема накопления нерассмотренных дел и неэффективность работы судов, и имеющиеся данные о накопленных нерассмотренных делах говорят о том, что суды пока еще не предоставляют достаточную правовую защиту гражданам или юридическим лицам.

76. К тому же наличие эффективной судебной системы является одной из основных предпосылок для развития рыночной экономики. В этом отношении принцип господства права, закрепленный в хорватской Конституции, не соблюдается. Вступив в члены Совета Европы и приняв Европейскую конвенцию о правах человека, Хорватия взяла на себя обязательства выносить судебные решения в разумные сроки. В целях более быстрого вынесения решений по рассматриваемым делам и повышения эффективности судебной системы в 1990 году были приняты закон о поправках к закону о судах и закон о поправках к закону о государственном судебном совете, наряду с соответствующими проектами нормативных актов. В настоящее время пересматривается также закон о государственной прокуратуре.

77. Была начата также работа над поправками к Гражданскому процессуальному кодексу, направленная на ускорение хода разбирательств и укрепление процессуальной дисциплины, что будет включать изменение роли предварительного слушания, с тем чтобы можно было собрать всю процессуальную документацию до начала судебного процесса. Предусматриваемые долгосрочные изменения включают разработку конкретных мер применительно к каждому суду; создание условий для начала работы вновь созданных судов и прекращения учреждения дополнительных судов; поправки к процессуальным нормативным актам, повышение процессуальной дисциплины и установление сроков рассмотрения судами конкретных дел; улучшение служебных помещений и обеспечение финансовыми и техническими ресурсами; ускорение процесса компьютеризации судебной системы; и укрепление контроля министерства за работой судебных органов применительно к судебной администрации.

78. Касаясь вопроса о применении статьи 14 к несовершеннолетним, она говорит, что закон о полиции конкретно устанавливает, что сотрудники полиции должны проходить специальную подготовку в области борьбы с детской преступностью и несут ответственность за применение мер в отношении несовершеннолетних и подростков, а также любых мер по защите детей и подростков, предусмотренных в уголовном законодательстве. Кроме того, на судебном разбирательстве должны присутствовать родители или опекуны, за исключением особых обстоятельств и в случаях, когда требуется безотлагательное разбирательство.

79. Отвечая на вопрос пункта 15 перечня вопросов, она говорит, что закон об исполнении постановлений регулирует судебный порядок исполнения решений на основании применимых и подлинных документов (порядок приведения в исполнение) и предусматривает применение обеспечительных мер в отношении принятого постановления (порядок обеспечения). Исходя из этого суд принимает решение о приведении постановления в исполнение только на основе применимого и подлинного документа. Муниципальные суды в районах, где находится жилье, наделены полномочиями выносить исполнительные решения об освобождении жилых помещений и предоставлении жилой площади и приведение в действие этого решения. Через восемь дней после вручения ответчику исполнительного

листа это лицо обязано начать освобождение помещения и передачу жилой площади даже в случае, если решение не стало окончательным. В ходе исполнения постановления судебный исполнитель выселяет жильцов, удаляет из помещения имущество и передает это помещение истцу, в пользу которого было вынесено постановление. Суд может наложить штраф или взять под стражу лиц, препятствующих исполнению его постановления. Полиция и службы социальной защиты по просьбе суда обязаны оказывать помощь в выполнении судебного постановления.

80. Закон об исполнении судебных постановлений регулирует порядок приведения в исполнение судебных постановлений о выселении лиц, незаконно занимающих земельные участки, дома или квартиры, и устанавливает границы территориальной юрисдикции судов. Закон о судах регулирует вопросы компетенции судов в разбирательствах по приведению судебных постановлений в исполнение. Решение об исполнении постановления может быть принято только на основе применимого решения, если истек срок для добровольного выполнения решения. Ответчик имеет право подать апелляцию с обжалованием судебного постановления.

81. Суды первой инстанции могут либо удовлетворить апелляцию, либо направить дело на рассмотрение в суд второй инстанции. Исполнение может производиться только после того, как вынесено окончательное постановление об исполнении.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.